



一轮明月当空 五洲亲情涌动

中秋诗词牵动 海内外的你我

本报记者 刘菲

日前,央视宣布开展“寻找最美赏月地”的线上活动,探寻古代诗词中的赏月胜地。苏轼在哪里写下“明月几时有”?李白在何处“举头望明月”?这些疑问的确引发了人们的强烈好奇,也突出了中秋节的文化符号特征,不少网友评价此活动“涨姿势”。

今天是农历八月十五,一年一度的中秋节,全国放假,海内外华人共庆佳节。我们知道,中秋节有很多别称,如仲秋、八月节、八月半、月节、月夕、端正节,而最为百姓所喜爱的别称是团圆节。中秋之夜,明月当空,清辉洒满大地,人们仰望天空中如玉盘般的朗朗明月,自然会思念远方也在同一轮明月之下的亲人,期盼家人团聚。远在他乡的游子,也借此寄托自己对故乡和亲人的思念之情。

吟诗赏月高大上

中国古代文人素有中秋赏月、抚琴、吟诗、作画的传统,因而流传下来许多和月亮、思念相关的经典作品。浙江大学人文学院中国语言文学系教授孙敏强说:“中国是诗的国度,中华民族是特别具有诗意的民族。在众多体现诗情画意的传统节日中,中秋佳节是最能体现我们民族诗性特征、诗意境界和精神风貌的一个节日。而这一切,大多与月亮相关”。苏轼的《水调歌头》、李白的《静夜思》、杜甫的《八月十五夜月》、白居易的《八月十五日夜湓亭望月》、王建的《十五夜望月》……不胜枚举。

李莹莹曾是巴西圣保罗州立大学孔子学院的一名年轻的汉语教师志愿者。她说,向外国学生介绍中国传统节日和中华文化,当然不能错过中秋节。“课上,我会给学生放中英文、中葡文版的介绍中秋节的视频和动画片,边播放,边用葡语给学生细讲中秋的来历,讲嫦娥奔月的故事,以及中秋节在中国人心目中的地位。诗歌的熏陶也必不可少,我将李白的《静夜思》标上汉语拼音,注上葡文翻译,放在大屏幕上向学生

展示,学生很快就‘找到了感觉,进入了状态’,开始像模像样地跟着我吟诵。而欣赏经久不衰的老歌《十五的月亮》、学唱王菲演唱的《但愿人长久》则是压轴戏——在快下课的时候,我拿出事前准备好的笛子,为学生们吹奏这两首歌,然后循环播放《但愿人长久》:‘明月几时有,把酒问青天……但愿人长久,千里共婵娟。’下课之后很久,学生们仍沉浸在歌曲所表达的意境中,情不自禁地哼唱着这首歌。中国文化的魅力和影响力是那样深厚,通过我的工作,将其传播出去,我很欣慰。”

血脉相连共明月

现在,有大约5000万华侨华人居住在海外。不论身在何处,在中秋佳节,心中都会涌起对故乡和亲人的思念。

建森是我多年的朋友,移居日本已经27年了。她说,刚到日本的那几年,每到中秋节,接到家人的电话,收到家里捎来的月饼时都会因为思念而大哭一场。现在虽然早已习惯了漂泊,但临近中秋,心中仍然会充满说不出的惆怅。

土耳其中东大学孔子学院首任中方院长郑启五则向我回忆起2009年在土耳其过的终生难忘的中秋节。适逢新中国成立60周年,他通过网络直播,和全国人民一道观看了天安门广场阅兵式,尽管由于时差,是在早晨5点钟。“我当时和电脑屏幕靠得很近,恨不得钻进电脑里,感觉这二三十厘米的距离,就是我与祖国的距离。就在这时,陕西的一位诗人朋友远洲给我发来一封电子邮件:‘海上生明月,我想那轮明月一定是从厦门升起的’,‘生’和‘升’的差异极为微妙,这两个动词轻轻一碰,我已感觉到银晃晃满地的月光。我觉得愈是远离祖国,对母语愈是敏感。”

文化中秋有内涵

现在,过中秋节吃月饼早已寻常,人们开始更愿意追

寻中秋节的文化内涵。今年大众网和搜狐网就举办了中秋诗会,邀请文化名人为网友吟诵诗词,参与者众多,且大多是年轻人。

中国人民大学文学院副教授徐楠认为,古典诗歌是中国文化传统的重要组成部分,孤立地读诗,体验是肤浅的,了解诗歌产生的背景文化,获得的体验就会丰富很多。通过学校教育、媒体传播等多个渠道的介绍,帮助年轻人学会鉴赏古诗词,了解古人的家国情怀,对于传承优秀传统文化意义重大。

对外经济贸易大学中文学院副教授唐兴全呼吁,在中秋这个有着两千多年历史的传统节日里,我们不妨停下平日匆忙的脚步,体味一下节日特有的风俗、礼仪和饮食文化。当然,我们也可以用新的形式、新的载体来传承传统节日的文化内涵。

浙江大学人文学院中文系教授陶然曾在课堂上做过一个有趣的测试,让学生写作一首旧体诗歌。结果发现,选择最多的主题是思乡,在表达思乡之情时,使用最多的意象是月亮,而不是手机、微信等学生平时实际生活中的交流表达工具。这充分说明,通过历代文人的共同塑造,望月怀远、望月思乡已经积淀为人们普遍的情感,并且内化为我们民族心理的一种表达,而这种心理是跨越时空的。

中华传统文化,是中国人的精神家园,不论身在何处;中秋诗歌,既体现古人情怀,也代表着现代人的情感需求,不论男女老幼。“海上生明月,天涯共此时”,祝愿海内外的朋友们中秋节快乐!



美丽的家乡

范家玮 (8岁)

我的家乡哈尔滨在中国的东北,它有很多别称,比如东方小巴黎、东方莫斯科、天鹅项下的珍珠等。

哈尔滨有很多景点,其中圣索菲亚教堂是远东最大砖木结构的大教堂,中央大街的两侧都是欧式建筑,还有一条美丽的松花江。

由于哈尔滨在东北,所以冬天很冷,最冷的时候能到零下30摄氏度。我很喜欢冬天,因为冬天可以打雪仗、堆雪人、打冰滑梯,还可以去冰雪大世界和冰灯游园会玩耍。

这就是我美丽的家乡哈尔滨。我真想回哈尔滨去吃炸油条和冰糖葫芦,再去阿城看看完颜阿骨打建造的金国是什么样的。(寄自日本)

妈妈像只小蜜蜂

陆健宁

我的妈妈天天都很忙,除了去公司上班,还要照顾全家人的生活。为了让爸爸、姐姐和我多休息一会,又不耽误上班、上学,她每天早晨六点起床,给我们准备早餐。

妈妈很重视我们的学习。我和姐姐每次遇到学习上的困难,都会得到妈妈的帮助,她耐心地、一步一步地给我们讲解。每当我有考试的时候,妈妈会抽出时间,在晚上帮我复习。前一阵,妈妈还帮助姐姐复习学术能力评估考试(SAT),花了一个礼拜的时间讲解,姐姐终于懂了,并且在学术能力评估考试的数学考试中得了满分。

每天妈妈忙啊忙,真像一只勤劳的蜜蜂,一刻也不停。既要工作,又要管家,让我们不得不齐声称赞妈妈。(寄自美国)

我想做中国的媳妇

片山美绪



不知不觉间,我来中国已经快两年了。在这两年当中,我学习了汉语,认识了很多中国朋友,喜欢上了中国美食,还有一个土生土长的中国男友。作为一个日本人,我从来没有想到自己竟然与中国结下了这么深厚的不解之缘。

我在日本读的本科专业是国际语言,在入学之前要从英语、德语、法语和汉语里选择自己所要学的语言,当时我选择了汉语,原因是近年来中国经济发展速度很快,与日本的来往也日益增多,工作的机会比较多。选择学习汉语的原因就这么简单,当时的一点都没有来中国的计划和打算。

2012年1月,我第一次来中国,作为交换生在北京留学了一年。说实话,上大学之前我对中国的印象不太好,因为在日本播放的关于中国的新闻大部分都是负面的。我在北京生活了大概一年,在这段时间里我学到了很多,最重要的是改变了我对中国、中国人的印象。我在学校里认识了很多中国朋友,他们非常热情,对我特别好。在跟他们交流的过程中,有些词我听不懂,即使在他们向我解释之后我还是不太懂,他们会耐心地教我,他们用真诚的心感动了我。

去年1月,我要回日本了,当时我已经决定继续在中国读研究生。在这个时候,通过一个朋友介绍,我认识了一个已经工作的男孩,他很喜欢日本,想跟我做朋友。我回国之后,他经常给我发信息关心我,有的时候我很烦他,但无论什么时候他都包容我。当我去年9月再次来到北京语言大学的时候,这个人已经变成了我的男朋友。

现在我在北京语言大学读硕士,专业是汉语国际教育,我正在学习怎么教中文。虽然天天很忙,但是很充实。我和男朋友之间的感情也很好,我从来没有遇到过这种对我很好、为我付出这么多的男性,我觉得在我的男朋友身上集中体现了中国男人的优点。

自从选择学习汉语以来,我改变了许多,也终于知道原来我跟中国有这么大的缘分。现在我有两个梦想:一个是当一名优秀的中文老师,无论将来是在中国发展还是在日本发展,我都会好好教学生。在日本,有些人对中国和中国人持有偏见,我想让他们通过学习汉语消除这些偏见,告诉他们中国人的好,让他们了解和喜欢上中国和中国人。另一个梦想是跟现在的男朋友结婚。虽然有时候我们和所有的情侣一样,会因为小事而吵架,但我们真心相爱。他照顾我、对我特别好,我想嫁给他,做一个既体贴又贤惠的媳妇。

现在每天虽然都很忙,但我愿意吃苦。为了梦想成真,我会更加努力学习,用更多的爱回馈男朋友。

(本文作者系北京语言大学汉语学院日本留学生)

【第八十四课】

职责

殷昆

责,篆体写作𠄎,从贝,束(𦉳)声。《说文》:“束,芒也。”指植物茎秆上的刺,如麦芒。“责”为形声字,以贝为形、束为声,会意如芒在背,责任在身。

贝,背也。“贝”有两义:一指背。贝常以背面示人,左右两面都是背面,故贝以背为音。如“责”与“负”。负,背负,负责。债字从责,叫负债、背债、债务。其二指价值。《说文》:“贝,海介虫也。”这种虫出生时原本是一种软体皮囊,皮囊上不断地分泌出一种液体,边分泌边化,逐渐形成两瓣贝体。贝体形成了,皮囊上的分泌物耗尽了,仅剩一皮囊蜗居在贝壳里,被人称为“窝囊废。”有人遇到烦心事时自认“窝囊”。但智者看到的却是另一面。他们认为:小小的海介虫,出生时本无贝,父母也未给它房子。是自己尽其一生的劳动和自强不息的付出,给自己营造了舒适的居室,由虫变成了贝。并让人们拾回家去当作装饰物和礼品,如婴、贤、贡、赞、贺、赠、赐、赏、货币。如品质、质量的质,贸易的质,贾商的贾等等,都包含贝。以上两种观察贝的着眼点,叫观点;愚者与智者两种价值取向,叫价值观。

《说文》:“责,求也。”“求”字有二义:一是本义,用皮毛做的裘;一是披着用草做的蓑衣,如芒刺背,激励自己去求取(即捕获、获取)野兽的皮毛。要想求取裘衣,必先披蓑衣,用艰苦和艰险去获取。所以,责任是一种求取,求取也是一种责任。

认一认,比一比:
贝、背、束、芒,如芒在背、责、求、裘、蓑,观点、价值观。

